ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

LIBE_PV(2008)1007_1

ΠΡΑΚΤΙΚΑ
Συνεδρίαση της 7ης Οκτωβρίου 2008, από 9 π.μ. έως 10.45 π.μ. και από 11 π.μ. έως 12.45 μ.μ.
ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει την Τρίτη 7 Οκτωβρίου 2008 στις 9.08 π.μ. υπό την προεδρία του κ. Gérard Deprez (προέδρου).

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης LIBE_OJ (2008)1007v02-00

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται, όπως εμφαίνεται στο έγγραφο PE 413.959v02-00, με την επιφύλαξη των ακόλουθων τροποποιήσεων:

- αναβάλλεται το σημείο 7, καθότι η ψηφοφορία για το σχέδιο έκθεσης του Gérard Deprez προβλέπεται πλέον για τη συνεδρίαση της Δευτέρας 13 Οκτωβρίου, δεδομένου ότι δεν είναι ακόμα διαθέσιμο το κείμενοι σε όλες τις γλώσσες·

- προστίθεται το σημείο 9α, καθότι δίδεται έτσι η ευκαιρία στην Roberta Angelilli να αναφέρει σχετικά με τον τριμερή διάλογο της προηγουμένης, που αφορούσε την έκθεση που έχει αναλάβει, με τίτλο: "Προστασία των παιδιών που χρησιμοποιούν το διαδίκτυο και άλλες τεχνολογίες επικοινωνιών"·

- προστίθεται το σημείο 9β, ούτως ώστε να μπορέσει η εισηγήτρια, Sarah Ludford, να παρουσιάσει έγγραφο εργασίας σχετικά με " το πρόβλημα διαμόρφωσης μιας γενικής εικόνας ενός προσώπου, ιδίως βάσει της φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής στο πλαίσιο των αντιτρομοκρατικών ενεργειών, της εφαρμογής του νόμου, του ελέγχου της μετανάστευσης, των τελωνειακών υπηρεσιών και των ελέγχων στα σύνορα".

2. Ανακοινώσεις του προέδρου

Καμία ιδιαίτερη ανακοίνωση.

3. Αξιολόγηση και μελλοντική ανάπτυξη του οργανισμού FRONTEX και του ευρωπαϊκού συστήματος επιτήρησης των συνόρων (EUROSUR)
LIBE/6/61555
2008/2157(INI) COM(2008)0067

Εισηγητής:	Javier Moreno Sánchez (PSE)		PR – PE406.003v01-00 DT – PE407.697v01-00
Επί της ουσίας:	LIBE		
Γνωμοδότηση:	AFET	Philip Claeys (NI)	PA – PE409.742v01-00
	DEVE	Gabriele Zimmer (GUE/NGL)	AM – PE412.310v01-00 PA – PE412.026v01-00
	BUDG	Jutta Haug (PSE)	
	REGI – απόφαση: η επιτροπή δεν θα γνωμοδοτήσει		

- Εξέταση του σχεδίου έκθεσης
- Απόφαση σχετικά με την προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών
- Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: ***Παρασκευή 17 Οκτωβρίου 2008, 12 το μεσημέρι***

Ο εισηγητής παρουσιάζει το σχέδιο έκθεσής του, και απαντά εν συνεχεία στα σχόλια που διατυπώνονται από τους Wolfgang Kreissl-Dörfler, Simon Busuttil, Giusto Catania (4° αντιπρόεδρο), Antonio Massip Hidalgo, Adina-Ioana Vălean και Kathalijne Maria Buitenweg.
Αναφέρει επίσης ότι επιθυμεί να μπορέσει η έκθεσή του να εγκριθεί στην ολομέλεια πριν από το τέλος του έτους.

Παρεμβαίνει ο Gérard Deprez (πρόεδρος), που περατώνει, εν συνεχεία, τη συζήτηση.

4. Απόφαση-πλαίσιο σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών
LIBE/6/65997
* 2003/0270(CNS) 13076/2007 – C6-0293/2008

Εισηγητής:	Gérard Deprez (ALDE)		AM – PE413.953v01-00 PR – PE412.355v01-00
Επί της ουσίας:	LIBE		
Γνωμοδότηση:	JURI – απόφαση: η επιτροπή δεν θα γνωμοδοτήσει		

- Εξέταση του σχεδίου έκθεσης
- Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: **Τετάρτη 24 Σεπτεμβρίου 2008, 12 το μεσημέρι**

Ο εισηγητής σχολιάζει τις προτάσεις τροπολογιών του σχετικά με την πρόταση απόφασης-πλαισίου του Συμβουλίου, όπως έχει τροποποιηθεί από το τελευταίο, υπογραμμίζοντας ότι πρόκειται για νέα διαβούλευση, που κατέστη απαραίτητη λόγω της εις βάθος τροποποίησης της αρχικής πρότασης, επί της οποίας το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είχε αποφανθεί στις 31 Μαρτίου 2004 (βάσει της έκθεσης της d'Elena Ornella Paciotti).

Ο εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Peter Jozsef Czonka, και η εκπρόσωπος της Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Claudine Jacob,

παρουσιάζουν το στάδιο στο οποίο βρίσκεται ο φάκελος.

Συμμετέχουν στη συζήτηση: Roselyne Lefrançois, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Sarah Ludford, Maria da Assunção Esteves, Kathalijne Maria Buitenweg (που ζητεί επίσης από το Συμβούλιο να δώσει, εντός της εβδομάδας ακόμα, γραπτές απαντήσεις), Ignasi Guardans Cambó, Wolfgang Kreissl-Dörfler (που εκφράζει επικρίσεις για την Προεδρία του Συμβουλίου) και Martine Roure.

Ο εισηγητής προτείνει να συνεδριάσουν αυτή την εβδομάδα ακόμα οι εικονικοί εισηγητές και οι συντάκτες των τροπολογιών, προκειμένου να επιτευχθεί σύγκλιση των απόψεων και συναίνεση.

Ο πρόεδρος επιβεβαιώνει ότι η ψηφοφορία θα διεξαχθεί κατά την επόμενη συνεδρίαση της επιτροπής, τη Δευτέρα 13 Οκτωβρίου 2008.

5. Δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου για αστικές και εμπορικές υποθέσεις
LIBE/6/65216
***I 2008/0122(COD) COM(2008)0380 – C6-0248/2008

Εισηγήτρια: Ona Juknevičienė (ALDE)
Επί της ουσίας: LIBE
Γνωμοδότηση: JURI Diana Wallis (ALDE)

- Πρώτη ανταλλαγή απόψεων
- Ορισμός της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών

Ο πρόεδρος δίδει το λόγο στους εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Olivier Tell, και της Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Claudine Jacob, που παρουσιάζουν τα βασικά στοιχεία αυτής της πρότασης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και αναφέρουν σχετικά με τις πρώτες συζητήσεις που έλαβαν χώρα επί του θέματος αυτού.

Παρεμβαίνουν στη συζήτηση: η εισηγήτρια, Ona Juknevičienė, και ο Armando França.

Ο πρόεδρος περατώνει τη συζήτηση υπογραμμίζοντας ότι πρόκειται για μια από τις προτεραιότητες της εν ενεργεία προεδρίας του Συμβουλίου και ότι, ως εκ τούτου, καλό θα ήταν να καταβληθούν προσπάθειες για την επίτευξη συμφωνίας σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με την απόφαση αυτή, η οποία εμπίπτει στη διαδικασία συναπόφασης.
Συνιστά στην επιτροπή, η οποία αποδέχεται τη σύσταση, να καθορίσει ως προθεσμία για την κατάθεση των τροπολογιών την Παρασκευή 17 Οκτωβρίου 2008 στις 12 το μεσημέρι, και ανακοινώνει ότι θα διεξαχθεί ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τις τροπολογίες αυτές κατά τη συνεδρίαση της επιτροπής την Τρίτη 4 και την Τετάρτη 5 Νοεμβρίου 2008, πριν να διεξαχθεί η ψηφοφορία κατά την επόμενη συνεδρίαση, την Πέμπτη 13 Νοεμβρίου 2008.

****** Ώρα των ψηφοφοριών ******

6. Αξιολόγηση της συμφωνίας περί μητρώου ονομάτων επιβατών (PNR) μεταξύ Αυστραλίας -ΕΕ
LIBE/6/66216

2008/2187(INI) B6-0383/2008

Εισηγήτρια: Sophia In 'T Veld (ALDE) PR – PE412.032v01-00
AM– PE413.964v01-00

Επί της ουσίας: LIBE
Γνωμοδότηση: AFET

- Έγκριση σχεδίου σύστασης
- Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: **26 Σεπτεμβρίου 2008, στις 10 π.μ.**

Το σχέδιο σύστασης τίθεται σε ψηφοφορία

Η τροπολογία 1 απορρίπτεται.

Κατόπιν αιτήσεως της ομάδας PPE-DE, διεξάγεται χωριστή ψηφοφορία για τα ακόλουθα σημεία του σχεδίου:

- παράγραφος 1 (ια): εγκρίνεται·
- παράγραφος 1 (ιδ): εγκρίνεται·
- παράγραφος 1 (ιε): εγκρίνεται.

Η σύσταση εγκρίνεται με 24 ψήφους υπέρ, 0 κατά και 16 αποχές.

7. Απόφαση-πλαίσιο σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών
LIBE/6/65997
* 2003/0270(CNS) 13076/2007 – C6-0293/2008

Εισηγητής: Gérard Deprez (ALDE) AM – PE413.953v01-00
PR – PE412.355v01-00

Επί της ουσίας: LIBE
Γνωμοδότηση: JURI – απόφαση: η επιτροπή δεν θα γνωμοδοτήσει

- Έγκριση του σχεδίου έκθεσης

Η ψηφοφορία για την έκθεση αυτή αναβάλλεται για την επόμενη συνεδρίαση (βλ. σημ. 1 *άνω*)

8. Προφορικές ερωτήσεις σχετικά με την ανάγκη, την αναλογικότητα και τη συμμόρφωση προς τις αρχές προστασίας δεδομένων ενός μητρώου ονομάτων επιβατών της ΕΕ (PNR)
LIBE/6/67776

- Ενδεχομένως, έγκριση δύο σχεδίων προφορικής ερώτησης

Πριν προβεί στην ψηφοφορία, ο πρόεδρος συνοψίζει το περιεχόμενο και το σκοπό των ερωτήσεων αυτών, και δίδει εν συνεχεία το λόγο στην αρμόδια για το φάκελο εισηγήτρια της επιτροπής, Sophia in 't Veld.

Παρεμβαίνει ο Σταύρος Λαμπρινίδης (δεύτερος αντιπρόεδρος).

Οι δύο προφορικές ερωτήσεις (προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και προς το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) εγκρίνονται ταυτόχρονα και ομόφωνα.

9. Επιβολή κυρώσεων στους εργοδότες που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών
LIBE/6/49835
***I 2007/0094(COD) COM(2007)0249 – C6-0143/2007

Εισηγητής:	Claudio Fava (PSE)		PR – PE409.510v01-00
Επί της ουσίας:	LIBE*		
Γνωμοδότηση:	EMPL*	Edit Bauer (PPE–DE)	AD – PE404.765v02-00
			AM – PE406.158v01-00
	ITRE –απόφαση: η επιτροπή δεν θα γνωμοδοτήσει		
	AGRI	Giuseppe Castiglione	AD – PE402.795v02-00
			AM – PE404.534v01-00
	FEMM	Esther De Lange (PPE–DE)	AD – PE392.187v02-00
			AM – PE396.484v01-00

- Εξέταση των τροπολογιών
- Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: **26 Σεπτεμβρίου 2008, στις 12 το μεσημέρι**

Ο πρόεδρος ανοίγει τη συζήτηση, υπενθυμίζοντας ότι αυτή η πρόταση οδηγίας εμπίπτει στη διαδικασία συναπόφασης και στη διαδικασία ενισχυμένης συνεργασίας, εντός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, με την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων.

Εν συνεχεία, δίδει το λόγο στον εισηγητή, Claudio Fava.

Οι εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Charles Williams, και της Προεδρίας του Συμβουλίου, Anne-Sylvie Delouvrier, παρουσιάζουν την άποψη του αντίστοιχου θεσμικού τους οργάνου.

Παρεμβαίνουν εν συνεχεία στη συζήτηση: Martine Roure, Σταύρος Λαμπρινίδης (δεύτερος αντιπρόεδρος), Giusto Catania (4ος αντιπρόεδρος), Simon Busuttil, Roberta Angelilli, Patrick Gaubert και Hubert Pirker.

Ο πρόεδρος αναφέρει ότι μια *ενδεικτική* ψηφοφορία., προς χρήση του εισηγητή κατά τις διαπραγματεύσεις με το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα διεξαχθεί κατά τη συνεδρίαση της επιτροπής την Τρίτη 4 και την Τετάρτη 5 Νοεμβρίου 2008.

9 α. Προστασία των παιδιών που χρησιμοποιούν το διαδίκτυο και άλλες τεχνολογίες επικοινωνιών
LIBE/6/60316
***I 2008/0047(COD) COM(2008)0106 – C6-0092/2008

Εισηγήτρια:	Roberta Angelilli (UEN)		AM – PE409.794v02-00
			RR – PE407.867v02-00
Επί της ουσίας:	LIBE		
Γνωμοδότηση:	BUDG	Cătălin-Ioan Nechifor (PSE)	AD – PE409.411v03-00
	ITRE –απόφαση: η επιτροπή δεν θα γνωμοδοτήσει		

CULT	Christopher Heaton-Harris (PPE-DE)	AM – PE409.695v01-00 AD – PE407.911v02-00
JURI	Titus Corlăţean (PSE)	AD – PE409.619v02-00
FEMM	Μαρία Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου (PPE-DE)	AM – PE409.764v01-00 AD – PE409.378v03-00

- Ενημέρωση σχετικά με τον τελευταίο τριμερή διάλογο
- Προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών: **79 Αυγούστου 2008, 12 το μεσημέρι**

Η εισηγήτρια, Roberta Angelilli, αναφέρεται στη διεξαγωγή του ανεπίσημου τριμερούς διαλόγου που έλαβε χώρα την προηγουμένη μεταξύ των εκπροσώπων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

9 β. Πρόβλημα διαμόρφωσης μιας γενικής εικόνας ενός προσώπου, ιδίως βάσει της φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής στο πλαίσιο των αντιτρομοκρατικών ενεργειών, της εφαρμογής του νόμου, του ελέγχου της μετανάστευσης, των τελωνειακών υπηρεσιών και των ελέγχων στα σύνορα

LIBE/6/58595

2008/2020(INI) B6-0483/2007

Εισηγήτρια:	Baroness Sarah Ludford (ALDE)	DT – PE413.954v02-00
Επί της ουσίας:	LIBE	
Γνωμοδότηση:	AFET	Jan Marinus Wiersma (PSE)

- Υποβολή εγγράφου εργασίας

Η εισηγήτρια, Sarah Ludford, παρουσιάζει το ως άνω πρώτο έγγραφο εργασίας.

10. Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής

LIBE/6/62455

***I 2008/0090(COD) COM(2008)0229 – C6-0184/2008

Εισηγητής:	Michael Cashman (PSE)	
Επί της ουσίας:	LIBE	
Γνωμοδότηση:	INTA	Rovana Plumb (PSE)
	JURI	Monica Frassoni (Verts/ALE)
	AFCO	Anneli Jäätteenmäki (ALDE)
	PETI	David Hammerstein (Verts/ALE)

- Ανταλλαγή απόψεων

Ο πρόεδρος ανοίγει τη συζήτηση εκφράζοντας τις αμφιβολίες του για το κατά πόσο θα μπορέσει να περατωθεί η εξέταση του θέματος κατά τη διάρκεια ακόμα της τρέχουσας προεδρίας του Συμβουλίου, και την άποψή του ότι καλύτερο θα ήταν να προβλεφθεί η εξέταση του φακέλου κατά τις προσεχείς τρεις προεδρίες, δηλ. έως το δεύτερο εξάμηνο του έτους 2009. Υπογραμμίζει ότι ζητείται από τέσσερις άλλες επιτροπές να γνωμοδοτήσουν, μεταξύ των οποίων η Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων, η οποία

θα προτείνει εν συνεχεία τροπολογίες επί του κανονισμού των Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Εν συνεχεία, δίδει το λόγο στον εισηγητή, Michael Cashman.

Κατόπιν τούτου, παρεμβαίνει ο Marco Cappato, και εν συνεχεία ο εκπρόσωπος της προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Philippe Ray.

Ο πρόεδρος προτείνει στον εισηγητή, ο οποίος δέχεται, να προετοιμάσει έγγραφο εργασίας έως τις αρχές του Νοεμβρίου 2008.

11. Ενιαία διαδικασία υποβολής αίτησης για τη χορήγηση άδειας διαμονής και εργασίας

LIBE/6/55661
* 2007/0229(CNS) COM(2007)0638 – C6-0470/2007

Εισηγητής:	Patrick Gaubert (PPE–DE)		PR – PE409.737v02-00
Επί της ουσίας:	LIBE*		
Γνωμοδότηση:	EMPL*	Rumiana Jeleva (PPE–DE)	PA – PE409.726v01-00
			AM – PE412.311v01-00

- Εξέταση του σχεδίου έκθεσης
- Ορισμός νέας προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών

Ο πρόεδρος ανοίγει τη συζήτηση υπενθυμίζοντας ότι ο φάκελος αποτελεί το αντικείμενο ενισχυμένης συνεργασίας με την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, και ότι έχει προβλεφθεί να αποφανθούν οι δύο επιτροπές την Τετάρτη 5 Νοεμβρίου 2008. Διευκρινίζει επίσης ότι οι τροπολογίες για τα τμήματα της εν λόγω πρότασης οδηγίας του Συμβουλίου που αφορούν την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων πρέπει να υποβληθούν απευθείας στον ίδιο.

Ο εισηγητής, Patrick Gaubert, υποβάλλει το σχέδιο έκθεσής του.

Η εκπρόσωπος της Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Anne-Sylvie Delouvrier, εκθέτει την άποψη του θεσμικού της οργάνου.

Ο πρόεδρος προτείνει στην επιτροπή, η οποία δέχεται, να καθορίσει την προθεσμία για την κατάθεση των τροπολογιών για τη Δευτέρα 13 Οκτωβρίου 2008, στις 12 το μεσημέρι.

15. Διάφορα

Ουδέν.

16. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της προσεχούς συνεδριάσεως

- Δευτέρα, 13 Οκτωβρίου 2008, 3 μ.μ. έως 6.30 μ.μ., Βρυξέλλες

Η συνεδρίαση λήγει στις 12.16 μ.μ.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gérard Deprez (PR), Philip Bradbourn (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Kinga Gál (VP), Giusto Catania (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Catherine Boursier, Emine Bozkurt, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claudio Fava, Armando França, Urszula Gacek, Patrick Gaubert, Roland Gewalt, Jeanine Hennis-Plasschaert, Lívia Járóka, Ewa Klamt, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Esther De Lange, Henrik Lax, Roselyne Lefrançois, Sarah Ludford, Javier Moreno Sánchez, Rareş-Lucian Niculescu, Martine Roure, Csaba Sógor, Vladimir Urutchev, Ioannis Varvitsiotis, Renate Weber, Tatjana Ždanoka.
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer, Simon Busuttil, Marco Cappato, Charlotte Cederschiöld, Maria da Assunção Esteves, Genowefa Grabowska, Ignasi Guardans Cambó, Antonio Masip Hidalgo, Sophia in 't Veld, Ona Juknevičienė, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Metin Kazak, Marianne Mikko, Bill Newton Dunn, Maria Grazia Pagano, Hubert Pirker, Adina-Ioana Vălean.

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Giglio, Küchler Présidence du Conseil: Delouvrir, Jacob, Lafont, Ray, Simunek	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Czonka, Deka,, Glio, Grau, Nielsen, Semmler, Tell, Williams	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
Frontex	Höger

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Brezina (Perm.Rep. CZ), Sperlich (Perm.Rep. DE)	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez, Speiser
PSE	Lemarchal, Panzetti, Sisättö
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius, van der Vegt
GUE/NGL	Stavinoha, Tamburini
IND/DEM	Boiten,
UEN	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Delasnerie, Del Valle Mier
DG IPOL	Antoine-Gregoir, Apap, Barbos
DG EXPO	
DG COMM	Chatain
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Dean, Caiola, Auersperger Matic	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Némoz-Hervens (PV), Bultena, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Gualtieri, Ilario, Sudova	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Götz, Lazarova	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman